

vestnik

“MESSENGER” — GLASILO SLOVENCEV V AVSTRALIJI

LETNIK XXIII., ŠTEV. 1—2

Registered for posting as a periodical — Category “A”

JANUAR/FEBRUAR 1979

Published by:
Slovenian Association, Melbourne
P.O. Box 185 — Eltham, Vic., 3095

Telephone:
Melbourne: 437 1226

Editor:
Marijan Peršič

Set up and printed by:
Polyprint Pty. Ltd.

Price — cena:
50c.

Annual subscription — letno:
\$6.00

NOVO LETO PRI S.D.M.

Kot bi trenil se iz leta v leto poslavljamo od starega leta in pričakujemo novega. Vsak z različnimi razlogi. Mogoče je staro leto mnogim prineslo veliko razočaranj, drugim sreče. Naj bo karkoli, novega leta vsak pričakuje z odprtimi rokami, kar pomeni boljše bodočnost.

Ob Božičnem času in prestopa starega leta v noyo se za večino prično počitnice. Upam, da ste jih vsi preživeli v zdravju in zadovoljstvu ter medsebojnem razumevanju. Čeravno se nam zdi, da gre vsako leto hitreje naprej, ne pozabimo da ima tudi letošnje 12 mesecev in tako kot si bomo pot uredili, tako bomo po njej hodili.

Silvestrovo smo v prostorih S.D.M. proslavljali na nedeljo 31. decembra 1978. Dvorana je bila polna in vsi ki so prišli proslavljati novo leto, so prišli z isto mislijo “SREČNO V NOVO LETO”.

Poleg dobre večerje, ki so jo servirali člani in članice S.D.M., smo se ves večer, do drugega jutra vrteli ob zvokih ansambla “SAVA”. Zahvala vsem, ki so omogočili, da so se vsi navzoči res čudovito zabavali. Velika loterija, katere rezultate smo vsi nestrpno čakali je bila izžrebana tisti večer.

Srečni dobitniki pa so bili:

1. Srečka št. 0168:
Mr. Steve Georgiou;
2. Srečka št. 1586,
Mrs. Perry;
3. Srečka št. 0764,
Mr. F. Prosenik;
4. Srečka št. 0865,
Reginald, c/- Arndale.

Vsem se zahvaljujemo za njihovo pomoč pri prodaji in nakupu srečk, katerih dobiček bo za nadaljno pomoč mladinski sekciji pri gradnji in opremljenosti slovenske šole in mladinske koče.

SLIKARJI V CANBERRO

Slovenski slikarji iz Melbourne bodo razstavljali v Canberri.

S sodelovanjem Slovenskega-Avstralskega društva v Canberri bo “Vestnik” organiziral na dolg Wekkend 10.-12. marca razstavo slovenskih slikarjev v prostorih Slovenskega kluba v Canberri.

Slikarji, ki so razstavljali v preteklem novembru pri Slovenskem društvu Melbourne se bodo udeležili razstave s kakimi 100 deli. Upajmo pa, da se jim bo pridružil še kdo od naših rojakov v Canberri.

Ta dogodek bo nekaj novega za slovensko skupnost v Canberri in upamo, da bo razstava zbudila mnogo zanimanja in podporo prav vsakega tamkaj živečega Slovenca.

POOSTRENE MERE

Sedem ton jestvin, največ kontinentalnih salam in raznih sirov so zaplenili cariniki v preteklem letu na raznih letališčih Avstralije, ker kot vemo, vnašanje jedil potnikom ni dovoljeno. Ker se bo s cenejšimi avionskimi vozovnicami povišalo tudi število potnikov, bodo poostrene tudi mere pri carinskih pregledih.

POMOČ BEGUNCEM

Avstralija bo nakazala 3 milijone dolarjev Komisarju za begunce pri Združenih narodih izključno v pomoč beguncem iz Indokine. To je dodatno k \$2,3 milijonom, ki jih je darovala za isti namen za ve letu 1977/78. Redni prispevek Avstralije Združenim narodom za pomoč beguncem je \$740.000 na leto.

Avstralija bo sprejela v letu 1978/79 10.500 naseljenecv iz Indokine. V letu 1977/78 je Avstralija sprejela 76.000 emigrantov, od teh jih je bilo 17.000 iz Azije, to je 22%.

VOŠČILO MINISTRA ZA VSELJEVANJE

Minister za Emigracijo in Etnične zadeve g. M. MacKellar je za Božič objavil sledeča voščila vsem etničnim sredstvom obveščanja v Avstraliji:

“Z velikim zadovoljstvom izrekam božična voščila etničnim sredstvom obveščanja Avstralije ter tisočim ljudi katerim služijo.

Nekateri etnini časopisi so med nami še iz preteklega stoletja.

Njihovo število se je v zadnjih desetih letih zelo povečalo, tako, da jih danes redno izhaja kakih šestdeset. Mnogi pa izhajajo od časa do časa.

Sedaj imamo tudi dve dobro vpeljeni etnični radio postaji kakor tudi druge, ki oddajajo etnične programe.

Upam, da bomo v drugem letu pričeli tudi z etnično televizijo.

Vse to je jasen dokaz kako resnična je mnogokulturnost Avstralije.

Vsi Avstralci, ki cenijo pravico do svobode izražanja se mi bodo pridružili v želji, da naj bo nastopajoče leto za etnična sredstva obveščanja uspešno.”

POPUSTI PRI UVOZU AVTOMOBILOV

Samo oni ki bodo prvič prišli v Avstralijo z namenom, da se za stalno naselijo, bodo v bodoče lahko pripeljali seboj eno vozilo na eno družino, prosto carinske in prodajne takse. Morali pa bodo dokazati lastništvo in uporabo vozila za dobo šestih mesecev pred prihodom. Ta odlok je na moči od 1. decembra 1978.

Dragi rojaki, člani S.D. Planica!

Leto 1978 je za nami. Upam, da lahko gledamo nanj kot leto lepe aktivnosti in delovanja, saj smo z našim novim razporedom dežurstva na našem zemljišču zainteresirali vse naše člane, kateri se tako točno odzivajo vsako nedeljo, kadar se njihovo ime pokaže na spisku razporeda za delo v kuhinji, in ravno tako pri čiščenju zemljišča samega, košenju trave in vseh drugih opravilih, katera so potrebna. Vsem, katerih imena so bila že na redu se v imenu odbora prav iskreno zahvaljujem za njihovo požrtvovalnost in skrb za dobrobit in napredek naše vesele Planice. A vse tiste, katerih imena pa še niso prišla na red pa prosim, da skrbno sledijo razporedu, ki je bil sestavljen po abecednem redu, tako da bo vsak ob pravem času obveščen za leto 1979.

Kaj nam prinaša leto 1979?

Jaz sem prepričen, da z vašo voljo in požrtvovalnostjo, dragi Planičarji, leto 1979 lahko postane leto, katero bo zapisano v knjigo zgodovine Planice, kot leto uresničenja naših želja, da pričnemo z delom gradnje našega razvedrilnega centra, kateri naj bi služil Vam dragi rojaki v razvedrilo in širjenje naših lepih domačih navad. Našim potomcem pa naj bi bil v ponos in priznanje, da so njihovi očetje in matere ljubili svoje običaje in kulturo, katero smo prinesli seboj in jo želeli ohraniti za tiste, ki pridejo za nami in kateri bodo s ponosom pripovedovali svojim prijateljem Avstralcem, da so njihovi starši bili Slovenci ali pa prijatelji Slovencev ter mnogo žrtvovali za ohranitev naše lepe domačnosti in gostoljubnosti do naše nove domovine Avstralije.

Mnogo žrtev in dela je in bo še potrebno preden se nam bodo šele načrti uresničili. Toda poznam vas že sedem let, dragi člani, in vem, da z vašo trdno in dobro voljo ne bo zapreke, katere ne bi mogli s skupnimi močmi premagati ter tako doseči to kar si najbolj želimo in za kateri namen je bil naš klub Planica ustvarjen: postaviti skupen dom, kjer se bomo shajali v domačem vzdušju in ohranjali lepe domače navade za našo mladino, na katero smo lahko ponosni, saj so nam že dosedaj pokazali, da so vredni, da posedujejo od nas to, kar je nam tako drago: našo lepo domačo besed in kulturo našega naroda, katerega sinovi in hčere smo.

Zato vas prosim, dragi rojaki, ne omahujte. Res je, da se delo in težave večajo skoraj iz dneva v dan, ampak vedite, da bo zato dosežen cilj toliko bolj razveseljav in nam vsem v ponos in veselje, a mladi generaciji pa v drag spomin na svoje starše, kateri so jim zapustili tisto dragoceno doto: tradicijo naše domovine, katero nam niti naša, še tako lepa in srečna nova domovina Avstralija ne more nadomestiti.

S temi besedami vas vse prav iskreno pozdravljam ter vam želim, da Vam bo tole pismo dalo novo upanje in moči, katere so nam vsem tako potrebne za uresničenje naših ciljev.

Vam vdani,

MATIJA CIMERMAN

ROJAKI ŽELITE PRISTNIH KRANJSKIH,
ALI SLOVENSКИH PLANINSKIH KLOBAS
IN DOMAČEGA PREKAJENEGA MESA . . .

OBRNITE SE NA SLOVENSKO PODJETJE

JOHN HOJNIK SMALLGOODS
PTY. LTD.

209-215 St. George's Road, North Fitzroy, 3068

Tel. 48 6656 — 48 8757

Postreženi boste v domačem jeziku

ČASI SE MENJAJO

Tik pred Božičem je iz Bele hiše v Washingtonu prišlo naznanilo, ki je ogromnega pomena za cel svet. Združene države Amerike so priznale legalnost kitajskega režima v Pekingu in obe državi sta že vzpostavili redne diplomatske odnose.

Za vse ki se spominjajo napetih odnosov med USA in Rdečo Kitajsko med vojno v Koreji, med kampanjo proti režimu na Formozi in tragičnimi leti v Vietnamu je to stoodstotni preokret v zunanji politiki obeh velesil. Razložiti se da le s tem, da je skupni interes, — bržkone strah pred vedno bolj uspešno sovjetsko ekspanzivno politiko —, prignal oba dolgoletna nasprotnika, da sta se postavila za iste okope.

Na drugi strani pa ta korak kaže, da se politika, posebno zunanja, kočno le ravna po občasnih dejstvih in da je zaupanje v doslednost principov posameznih držav le sanjarenje idealistov.

Že par desetletij je stvarnost, da ima oblast nad kitajskim narodom režim v Pekingu in ne oni na Taiwanu, pa naj si kdo še tako goreče želi nasprotno. Tako je končno prišlo do tega, da so tudi nasledniki Čangkajšeka okusili grenko izkušnjo, ki ni bila prihranjena pred njimi mnogim drugim narodom, da se je takozvani zapadni demokratični svet uklonil realnosti in pozabil na zaveznike od včeraj.

Ta bridka resnica nam je ponovno v pouk, da v tej igri velesil največ trpi mali človek — idealist ter da so majhni narodi le predmet barantanja velikih.

Slovenci smo majhen narod in kot taki smo tudi mi bili vedno le drobiž pri tem barantanju, pa če še tako kričimo, se trkamo po prsih in dokazujemo drugače. Da smo ostali pri življenju je v glavnem le zasluga naše pridnosti, narodne zavesti preprostega človeka in okoliščin. A v bodočnosti bomo morali paziti, da bomo znali izkoristiti medsebojna nasprotja "velikih" ter si poiskali zaveznike v pravem taboru. In to vsi skupaj, kot trdno povezana enota, na kateremkoli kotu sveta se nahajamo.

Zato se upravičeno sprašujemo komu je koristno ponašanje onih, pa naj bodo na levi ali desni strani politične mavrice, ki še po tolikih letih ne morejo sprejeti dejstev in zanikajo, da je v treh desetletjih prišlo do ogromnih sprememb tu in tam. Ko tiščijo glavo v pesek, kakor uplašeni noj v afriški puščavi, ne vidijo, da so odrasle nove generacije, ki imajo nove in drugačne odnose skoraj do vseh vprašanj družabne ureditve.

Vsako zanikanje stvarnosti, in ena od teh je obstoj države Jugoslavije ter mednarodno priznanje njenih predstavnikov, je nerealno in samo nekorisno za našo skupnost.

Časi se menjajo in z njimi tudi različni odnosi v našem življenju. Če je Prezident Carter vzpostavil prijateljske odnose s Pekingom, zato še ni postal učenec Mao Tse Tunga. Prav isti kriterij pa lahko velja za vsakogar, za posameznika ali organizacijo.

ŠTEVILČNO SE VEČAMO

Koncem junija 1978 je Avstralija imela 14.248.500 prebivalcev. To pomeni, da se je število prebivalstva od 30. 6. 1977 povečalo za 174.000 ali za 1,24%, kar je več kot v prejšnjem letu, ko je prirastek bil 150.000 ali 1,14%.

Rojstev je bilo v letu do 30. 6. 78 za 600 manj kot v prejšnjem, in sicer se je rodilo 226.400 otrok; umrlo pa je 108.000, kar je 3.300 manj kot v prejšnjem letu.

Če vzamemo v obzir tudi število onih, ki so se za stalno izselili iz Avstralije, je imigracija prinesla Avstraliji 56.100 prirastka v primeri s 43.000 v prejšnjem letu.

CENEJŠI POLETI V JUGOSLAVIJO

Od 9. februarja t.l. dalje bodo za polete iz Sydneya in Melbournea v Jugoslavijo z letali QANTAS in JAT veljale "predprodajne izletniške vozne cene" (APEX).

Povratna vozovnica, brez vmesne prekinitev vožnje bo stala v izvensezonskem času \$564, v medsezonskem času \$866 in v glavni sezoni \$994.

Vožnja v eno smer pa bo stala \$428 izven sezone, \$528 v medsezoni in \$578 v glavni sezoni.

Vozovnice bo treba kupiti 45 dni v na-

LJUBLJANA — Robbov vodnjak pred ljubljanskim Magistratom bodo spravili v muzej, na njegovo mesto pa bodo postavili dvojnik, ki ga bo izklesal akademski kipar Marjan Keršič. Seveda pa bo trajalo še nekaj let, predno bo mogoče original spraviti v muzej, da bi ga laže zaščitili pred škodljivimi vplivi okolja. Strokovnjaki so tudi pripravili načrt za obnovo Magistrata in delavei podjetja Universal so ga 13. junija že obdali z opažem. Prenovili bodo fasado, stopnišča, hodnike, arkade in urni stolp, naredili pa bodo tudi nekaj prezidav, s katerimi bodo dobili nekaj novih pisarn.

prej. Vendar je ta rok začasno zmanjšan na 7 dni za potovanja med 9. in 15. februarjem, na 14 dni za ostale dneve februarja in na 21 dni za potovanja v marcu.

Prav tako je zmanjšana tudi cena na avionih QANTAS in LUFTHANSA do Frankfurta v Nemčiji na \$566 izven sezone, \$868 v medsezoni in \$996 v glavni sezoni.

Potniki ki bodo potovali po znižani ceni bodo na letalih QANTAS-a uživali ugodnosti, ki so normalne za Economy class, vključno toplo hrano, pijače in zabavo. Med potniki, ki so plačali polno ceno in onimi ki potujejo po znižani ceni se ne bo delalo nikakšne razlike.

MINISTER V JUGOSLAVIJI

Minister za vseljevanje in Etnične zadeve g. M. MacKellar se je preteklega decembra udeležil mednarodne konference za pomoč beguncem iz Indokine, katera se je vršila v Švici. Teh razgovorov se je udeležilo preko 40 držav.

Na poti se je minister ustavil v Beogradu, kjer je imel tri dni razgovore s predstavniki jugoslovanske vlade. Razgovori so predvsem zadevali dobrobit jugoslovanskih emigrantov, ki sedaj žive v Avstraliji ter sedanje in bodoče možnosti emigracije.

SKOZI CARINO

Število naših ljudi, ki potujejo v svet in seveda obiščejo tudi rodne kraje je vsako leto večje. Pred odhodom nastane vedno veliko vprašanje: kakšni so jugoslovanski carinski predpisi, kaj smem prinesiti in odnesti preko meje. V "Yugoslav Review" je bil o tem objavljen članek, ki v obliki vprašanj Stojanu Karadžiću, višjem uradniku Zvezne carinske administracije pojasnjuje tozadevne predpise. Ker mislimo, da bodo te informacije zanimale tudi našo mladino jih ponatiskujemo v angleškem originalu:

Question: What is understood by the term "personal luggage" as used in customs regulations and what is the procedure for declaring it?

Answer: A foreign traveller entering or leaving Yugoslavia is obliged to make only an oral declaration of his belongings, and show them to the customs official if asked to do so. The term "personal luggage" covers personal belongings for use on the trip clothing, toilet requirements and similar) in the quantities needed while travelling. This term also includes: personal jewellery, two cameras with up to 12 plates and five rolls of film, a small cine camera and two rolls of film, binoculars, a musical instrument, a gramophone with 10 records, a portable radio, a tape-recorder, a portable television set, a typewriter, camping equipment, a bicycle without power assistance, a ports boat with or without a motor, one set of equipment each for various kinds of sport (fishing tackle, a sporting gun with 50 bullets, a pair of skis, equipment for tennis, etc.). All these belongings can be brought into the country, without payment of customs duty, either personally or by some transport agency, but must be declared when being taken out of the country.

Q: What happens when a foreign expert appears at the frontier with some tools, equipment and instruments to be used in performing work he has contracted to undertake?

A: Foreign expert personnel (scientists, scholars, physicians, engineers, cameramen and other experts) bringing the tools of their trade, so to speak, in order to carry on their professional activities during their stay in Yugoslavia, are abliged, unless they have an ATA carnet, to submit a written declaration in duplicate. When the customs official has ascertained that all the articles are entered on the declaration form, he stamps both copies, makes an appropriate note in the traveller's passport, and gives him one of the copies, keeping the other him-

"VESTNIK"
JE NEODVISNO GLASILO
SLOVENCEV V AVSTRALIJI.

Lastnik je
Slovensko Društvo Melbourne

Uredniško-upravni odbor:

Jana Gajšek, Darko Hribernik, Marijan Peršič, Werner Remšnik, Božo Lončar, Helena Golenko, Stanko Penca, Robert Ogrizek, Anita Žele.

Rokopisov ne vračamo

Letno predplačilo \$6.00
Cena številki 50c.

self. When the expert leaves the country, a customs official will check that he is taking out everything he brought in. The procedure is similar for anyone bringing commercial samples into the country unless the traveller has an ECS or ATA carnet.

Q: What is meant by "special conditions" for the import of goods of vegetable or animal origin?

A: If a foreigner wishes to import or export plants and plant products, he must show the customs official a certificate concerning the health condition of the plants or products issued by the appropriate authority for plant protection in the country of export. A certificate is also required testifying to the health or hygienic condition of domestic animals, game or livestock products brought into the country from abroad.

Q: Can a foreigner bring arms and ammunition into Yugoslavia?

A: A foreign traveller coming to or passing through this country is allowed to carry arms and ammunition provided he has a permit issued by a Yugoslav diplomatic or consular mission abroad or by the appropriate authority at a frontier crossing.

Q: What has to be declared on leaving Yugoslavia?

A: No written declaration is needed for goods purchased in Yugoslavia, unless they fall into the small category of articles whose export is restricted. Objects of historical, archaeological, artistic, scientific and cultural value cannot be exported without the permission of the republican authority responsible for the protection of cultural monuments.

Q: What are the regulations concerning foreign and Yugoslav means of payment?

A: Foreign citizens leaving the country can take with them the foreign currency they brought in and other foreign currency which is freely available in our country. The latter includes means of payment which the foreign citizen has in savings accounts or current accounts with Yugoslav commercial banks. Regarding the bringing of foreign currency into the country, there are no restrictions whatsoever and no limit to the amount. Foreign currency which is brought in or received from abroad may be deposited, all or in part, in an authorized bank or placed in a foreign currency

(Nadaljevanje na str. 5)

NA HRIBU OB YARRI

Šolske počitnice so ene tistih katere pričakuje vsak šolar ob koncu šolskega leta. Za tiste, ki so se vse leto trudili za dober končni rezultat in ga tudi dosegli, so počitnice res zaslužen oddih in obenem priprava na začetek nove kariere ali nadaljnega študija. Ko tako razmišljam o tistih, ki so letos končali veliko maturo ali H.S.C., sem prav vesela, da nisem bila ena tistih, ki bi si za klopjo grizla nohte, ko je bil pred mano izpit angleščine, o katerem se je mnogo razpravljalo tudi na televiziji.

V slovenskih družinah je nekaj otrok, ki so ravno letos završili šesti razred visoke šole. Rezultati so v javnosti in dobrih novic je vsak vesel, zato je prav, če omenimo Sonjo Adamič, ki je z velikim uspehom končala to šolsko leto. 18-letna Sonja je bistro narave, vedno prijaznega in nasmeganega obraza in poznana članom S.D.M., posebno mladinski sekciji. Sonja je leta 1978 zelo malo zahajala na društvene prireditve in ples, kajti smatrala je, da ko bo šola končana bo za vse to še vedno čas. Njeni starši, kot aktivni člani S.D.M. so večkrat hoteli Sonjo privabiti v Eltham. Sonja pa, ki je poleg šole in njenih obveznosti še delala, je njen edini prosti čas za študij bil sobotni večer in nedelja. Sonja je obiskovala "Kildara" šolo in študirala pet predmetov: angleščino, angleško literaturo, politiko, evropsko zgodovino in francoščino. Sedaj pa se je vpisala na Caulfield Technical School, kjer bo prevzela tri-letni tečaj poslovnega delovanja ali Bachelor of Business Studies, kar bo omogočilo, da bo Sonja po treh letih postala prava "business woman". Sonja je pri knjigah prečela mnogo noči in ji prav vsi častitamo nad odličnim rezultatom ob koncu šolskega leta, ter ji v bodočnosti želimo mnogo uspehov. Kar pa vemo, da kdor vztraja tudi nekaj doseže, smo prepričani, da bo Sanja ob koncu 3-letnega tečaja dosegla svoj cilj z istim uspehom kot letos.

Leto 1979 bo v zgodovini mladincev S.D.M. zelo popularno leto za proslavljanje 21. rojstnih dnevo. Pred kratkim smo bili mladinci povabljeni na 21. rojstni dan Marte Krnel, ki ga je praznovala 20. januarja. Mladinci so za Martin rojstni dan pripravili presenečenje — in sicer je Marta dobila eno velikih daril, katero je seglo skoraj 2 m v višino in 1 m v širino. Darilce je v hišo prineslo nekaj močnih fantov in zaradi tako velikega obsega je Marta darilo takoj odprla. K njenemu velikemu presenečenju je v lepo zaviti škatli bilo živo darilce — sam predsednik mladinske sekcije, Andrej Fistrich. Smeha in zaudenj ni bilo konca, kajti ne samo Marta, tudi večina gostov ni vedela kaj naj pričakuje iz tiste velike škatle.

Marta, sedaj si napolnila 21 let, kar je še en korak dalje po stopnjah lestvice človeškega doraščanja. Naj ti vsi zaželimo srečen in vesel rojstni dan ter še mnogo let zadovoljstva.

Povabila na rojstni dan Lily Prosen smo že tudi prejeli, med tem pa smo dognali, da bo v teku leta 1979 še devet ali več mladincev proslavljalo 21. rojstne dneve. Kar veliko proslavljanj, kaj ne? Lily je ena naših muzikaličnih deklet, katera igra harmoniko pri ansamblu Sava. Lily je resne narave — vleči harmoniko res ni šala! K tvojemu 21. rojstnemu dnevu, pri katerem boš prejela velik ključ v življenje, ti iz srca častitamo in želimo, da se ti v življenju izpolni vse kar si sama najbolj želiš. In oseba, kot te poznamo mi, ne boš imela veliko zaprek na poti ki je pred teboj.

JANA

Dear Youth Members

First of all, on behalf of the youth committee, I would like to wish all the youth members a happy and prosperous new year.

On December the 17th we held a car rally, the destination being Hanging Rock. The drive to Hanging Rock was quite pleasant, passing through small country townships and the changing features of the scenery on the way.

There were equal first winners, these being Cyril Čampelj (Holden) and Peter Trinnick (Ford), congratulations to you both. There were also two equal second winners and these were Helen Golenko and Robert Tomažič. Although the response to the car rally was not as great as we expected there were enough of us to have a good time. After everyone had arrived, we all got stuck into a picnic barbeque lunch. This was followed by a walk up Hanging Rock and afterwards by a few games of cricket. Even though there was slight rain during the day this did not dampen the good time had by all. The winners were awarded their trophies at the Boxing Day picnic.

The Boxing Day picnic turned out well for all. The weather was good and this helped to create an exciting atmosphere as games such as volley ball and tug-of-war were played. Naturally, balinc was played in the afternoon by the enthusiastic male members of all clubs. Perhaps, one of the most exciting events of the day was the tug-of-war between the older men and the youth members. As both sides

struggled and pulled, you could hear the cheering of the dedicated supporters. The mothers showed their support by singing "Come on, stari, come on..." Maybe such support was what helped the older men to win twice, but it can't be considered a convincing win since Mr. Stan Prosenak happened to "jump in" and pull his side to victory. Earlier on, the youth were successful in defeating the men in volley bay: 3-0, and in a mini soccer match the youth were successful again. Anyway, good try, dads. It was then time for the girls to play the mothers in a game of volley ball, but it was a little difficult to find enough players. Eventually, a few brave mums were round up, but even their great efforts were not enough. The girls were able to win 2-0. Good to see that balinc is not the only sport participated in.

Later in the afternoon Planinka entertained us with music appropriate to the festive occasion, where everyone danced and enjoyed themselves to their hearts' content.

We would also like to congratulate Violetta and Max Hartman on the birth of their daughter Tanya, on the 19th of December, 1978, at Sacred Heart Hospital. We hope that Tanya will bring all the joys and happiness to her mum and dad just as we all did to our mums and dads!!!!?

To Eddy and Vicky we wish a warm welcome home and hope that they enjoyed their "short" (?) honeymoon. Also we wish Lily and Henry all the best on their engagement.

I'll finish off by wishing everyone all the best for 1979.

Kevin Adamič

OSEBNE NOVICE

Ime družine Hartman postavimo kar med prve v tem novem poglavju katerega pričenjamo z novim letom.

Ga. Mici Hartman je morala na samo Štefanovo v bolnišnico, kjer so ji odstranili žolčne kamne, ki so ji že nekaj časa delali preglavice. Operacija je bila uspešna in Mici sedaj počiva doma ter si nabira novih moči.

Še enkrat je ime Hartman prinesla v našo letošnjo kroniko mala Tanja, ki je pri-jokala na ta svet 19. decembra 1978 v Sacred Heart bolnišnici. Tanja je prvorojenka Violete in Maksa Hartmana mlajšega.

Pavle Česnik, si ni mogel kaj, da ne bi postal prvi pacient svojega sina Branka, o katerem smo poročali v prejšnji številki, da je uspešno dokončal medicinske študije. Pavle je pri delu na novi hiši imel jako neroden padelec ter si poškodoval hrbtenična vretenca. To mu je sicer prekrizalo načrte za smučanje, vendar se tolaži z zavestjo, da bi bilo lahko še huje in bi lahko postal popolen invalid.

Ga. Miriam Špacapan, soproga tiskarskega podjetnika Simona Špacapana, je pred časom nenadoma resno obolela. Vendar je že zopet na potu okrevanja.

Družino Janeza Zemljiča je prav med proslavljanjem božičnice s svojimi uslužben-

ci in prijatelji zadela žalostna vest, da je ge. Ana umrla mama, Berta Hozjan, doma iz Gornje Bistrice. Pokojnica je bila na obisku pri svojih otrocih, ki živijo v Združenih državah Amerike. Tam jo je nenadoma doletela smrt.

Z medenih mesecev (ne tednov) po Sloveniji sta se vrnila mladoporočenca Edi in Viki Zorzut. Upajmo, da sedaj ko se bosta zopet vživela v "normalno" življenje ne bosta pozabila, da breme dela pri SDM počasi prehaja v roke mlajših in da bosta vsaj mali delček svojega prostega časa posvetila skupnosti.

Bolezen je zagrenila popraznični dopust Lojzetu Markiču in seveda tudi njegovi soprogi Anici in otrokom. Lojze, ki je vedno bil slika zdravja in flegmatične dobre volje ko je skozi leta bil med najbolj neutrudnimi gradbeniki na našem hribu v Elthamu, je kar na hitro pričel bolehati. Po zdravniškem pregledu je moral nemudoma v bolnišnico, kjer so ugotovili da je problem pri sestavi krvi. Ko to pišemo je Lojze zopet doma in se počuti mnogo bolje z zavestjo, da bo to neuravnoteženost razmerja krvnih teles zdravniška veda lahko držala pod kontrolo.

Upokojenci z Elthama pišejo

Malo smo pozni, pa je bolje pozno kot nikoli.

Za našo božičnico nam je tudi letos naše Slovensko društvo Melbourne priredilo kratek spored. Naša prisrčna zahvala vsem, ki so se za to trudili, še prav posebno našim malčkom, gospej Dragici Geltovi in pa "teti iz Amerike". Ta skeč ki je za smeh je istočasno tudi poučen za dekleta ko že odrastejo kratkim krilcom. Doma jim ni več lepo, temveč si barvajo svojo prihodnjost daleč od doma, četudi v tujini, kjer bi živele po svoji volji, da ne bo več stala za hrbtom zgarana in starokopitna mamica z njenimi nasveti.

Naj velja naša javna zahvala Društvu v Elthamu za vse večerje, ki nam jih poklanja skozi celo leto ter končno božičku za skromna darilca.

Med letom večkrat kedo od nas, iz kakršnegakoli razloga, ne more biti

prisoten na naših srečanjih v Domu, toda na božičnico se le vidi, da naša družinica ni tako majhna po številu, saj je na ta večer vedno treba dodati še eno ali dve mizi.

Na žalost smo letos pogrešali — in to prvič — naše sestre iz Kew, toda gotovo so bile vezane na drugo, bolj važno prireditev.

Na novo došli člani naše upokojenske družinice so prav prisrčno pozdravljeni, v upanju, da se bodo med nami dobro počutili in bodo radi prihajali na naša srečanja, kjer vlada tako domače vzdušje.

Še enkrat topla zahvala vsem, videvali pa se bomo tudi letos vsako prvo nedeljo v mesecu.

Za upokojence Minka Peršičeva

SLOVENSKA ŠOLA S.D.M.

Slovenska dopolnilna šola pri Slovenskem društvu Melbourne bo pričela s poukom v nedeljo 18. februarja popoldne od 2.30 uri v novih šolskih prostorih na Slovenskem kulturnem in razvedrilnem središču — Ingrams Rd., Research.

Pouk bo vsako prvo in tretjo nedeljo v mesecu.

V šolo se lahko vpišejo tudi otroci, katerih starši niso člani S.D.M.

ČLANSKI SESTANEK S.D.M.

Polletni sestanek vseh članov S.D.M. se bo predvidoma vršil v nedeljo, 4. marca popoldne v dvorani Slovenskega društva Melbourne. Razpravljalo se bo o problemih v zvezi z nadaljnjim delovanjem društva. Natančno obvestilo bodo člani prejeli posebej po pošti.

S.D. "Planica", Springvale, poročča

Poročevalec Planice se oglašča v Novem, načrtov in dela polnem letu: "Srečo in zadovoljstvo vsem v letu 1979!"

Za seboj smo zapustili leto, na katerega smo res lahko ponosni. Bilo je trdo, naporno a vendar zelo kratko ter uspehov polno. Odbor Planice se na tem mestu zahvaljuje vsem vztrajnim delavcem, kateri niso merili časa ali poti ter pripravljali prostor na Planici, da je Miklavževanje in vse vesele v mesecu decembru lepo uspelo.

MIKLAVŽEVANJE

Preteklo leto so bili otroci na Planici resnično zelo pridni. Točno na dan Miklavža nas je obiskal kar za res pravi sv. Miklavž, saj je tudi vse otroke, ne glede ali so s Planice ali ne, obdaril. Še celo po dvakrat ali trikrat so si hodili iskat darila, toliko je Miklavž prinesel s seboj. Seveda so mu bili v pomoč tudi angeljčki in parkeljčki.

Tistega dne ni niti muzike manjkalo, saj je Slavko s svojo harmoniko in uglašenimi "cassetti" zabaval obiskovalce.

Na drugo nedeljo v decembru je bilo zemljišče polno, kajti tistega dne je pa "father Christmas" obdaroval otroke članov McEwans-a, kateri so se veselili ob zvokih "Veselih Planincev".

ŠTEFANOVANJE

Za Štefanovanje je bilo tudi veselja, da so ljudje celo pozabili, da je treba domov. Zgovarjali so se, da so pozno začeli, ker v resnici od začetka ni kazalo mnogo veselja, toda voda, katera se je nabrala v dopoldanskih urah je kar hitro izginila in od 3. ure je bilo dvorišče polno zasedeno z mizami.

Muzikanti so razpeljali svoje zvočnike, da je "Licitiranje" prišlo bolj do ušes, čeravno je bilo čisto "drugačno" kot po navadi. Rečem lahko samo to, da je Štefanovanje bilo uspešno kakor vsako leto, a smo le nazadnje morali zaključiti veselje.

SILVESTROVANJE

Treba je priznati, da je bilo preteklo Silvestrovanje eno izmed najuspešnejših zabav na Planici do sedaj. To se pravi, da je bilo tudi v preteklosti lepo, kajti večina obiskovalcev je izjavila: "Bili smo pri vas lani, pa hočemo priti tudi letos".

Obiskalo nas je blizu tisoč ljudi. Imeli smo obiskovalce s celega sveta: Kanade, Amerike, Slovenije, Sydneya in Canberre.

Vsak je izjavil, da je prava slovenska vrtna veselica — samo pod streho.

Bilo je res vse nabito polno — vse dvorišče, od šole, balincev do kuhinje pokrito — pod šotorom.

Mlada muzika — Velenje in Veseli Planinci so se vrstili, da ni bilo časa sedeti.

Veseli, muzika in ples so trajali do 4. ure zjutraj.

Mlado muziko smo videli: — Toda ne pozabimo: "Iz malega raste veliko."

Odbor se zahvaljuje vsem delavcem, kateri so kar dneve pripravljali in delali ter vsako minuto stali ob strani.

Kuharice so se pa kuhale in pekle, ne samo pri štedilnikih, saj je tudi od "zgoraj" pomagalo; tako je bila odlična hrana pojedena.

Posebna zahvala Jerneju — električarju, kateri je s svojo pripravo hodil okoli ter stal na straži, kdaj bo moral kakšno žico zvezati. Bog si ga vеди, če je sploh imel sedež, ali če se je imel čas vvesti?

Dokler bo Planica imela take člane bo še dolgo živela. — Hvala vam vsem, ki ste kaj pripomogli, da je Silvestrovanje odlično uspelo!

Velika dela in skrbi so za nami, toda vemo pa vsi, da še ni konec dela! Z novim letom, novo delo, nove skrbi. Pa saj bo prihodnje Silvestrovanje zopet takoj pred vrati. Ko pa čas tako teče. Otroci so končali šolo, imajo počitnice, katere se bližajo koncu ter se že pripravljajo za novo šolsko leto. Vso srečo!

Priporočam se Slovencem
vzhodnega dela velikega Melbournea
za vsakovrstna avtokleparska dela,
avtobarvanje in podobno.

Popravljamo zasebno in za vse večje zavarovalnice.

A. V. MOTOR BODY REPAIRS

1/117 LEWIS RD., WANTIRNA SOUTH, 3152,
Telefon delavnice 221 5536 — VIC.

TOWING SERVICE 24 ur dnevno

na telefonu 221 5757

ali pa doma — 232 4314

Rojak VOJKO VOUK

VINSKA TRGATEV

Kakor smo že slišali, no pa saj sami vemo, da se samo obrneš ali pa postojš, pa takoj kaj zamudiš, tako čas beži. — Zopet moramo vabiti na VINSKO TRGATEV, katera bo na našem zemljišču. Tudi grozdja ne bo manjkalo. Vse bo zopet pod streho. Toda, ko boste to čitali bo ta zabava najbrže že za nami, saj se vrši 10. februarja.

ŠOLA NA PLANICI

Slovenska dopolnilna šola se bo pričela na četrto nedeljo v februarju, to je 25. februarja 1979 ob 2.30 uri popoldne.

Lepe pozdrave

Poročevalec Planice.

MLADINA "PLANICE" POROČČA

Za Silvestrovanje smo se imeli zelo lepo. Napolnili smo dve dolgi mizi z našo mladino. Kar precej novih prijateljev nas je obiskalo. Zelo lepo smo se zabavali. Vsi smo bili zelo veseli in plesali smo kar naprej ob veselih zvokih orkestrrov "Velenje" in "Veseli Planinci".

Sedaj smo v času počitnic in se še vedno srečujemo na našem zemljišču Planice. Čistimo, pospravljamo in igramo tenis. Tudi na morje gremo večkrat, ker je zelo blizu; saj imamo zelo lepo poletje, da se lahko veselimo vsi.

Letos je bila prva naša zabava "Rock dance". Imeli smo jo na soboto "Australia Day" week-end. Zabavale so nas tri nove rock and roll grupe. Lepo se jim zahvaljujem v imenu vseh mladincev društva "Planica" in upam, da nas bodo še v naprej kdaj zabavali.

Za enkrat končam, pa drugič še kaj več novic od mladine iz Planice.

Pozdrave vsem, Tatjana Klančič.



VAŠA DOMAČA TURISTIČNA AGENCIJA

PUTNIK

SLOVENIJA TRAVEL CENTRE

72 SMITH STREET, COLLINGWOOD, VIC., 3066

Telefon : 419-1584 in 419-2163

Rešujemo vse potovalne probleme za obisk domovine ali drugih delov sveta.

Naša brezplačna usluga: za obisk svojcev iz domovine Vam izpolnimo prošnjo ter jo brez Vaših potov oddamo emigracijskemu uradu.

Z nami se morete pogovoriti v domačem jeziku glede raznih potovalnih informacij, glede rezervacij, potnih listov in viz. Obrnite se na nas po telefonu, pismeno ali z osebnim obiskom naše pisarne. Za rezervacijo vozne karte pridemo po želji tudi na dom.

Redni poleti v domovino štirikrat na teden!

PUTNIK — SLOVENIJA TRAVEL CENTRE

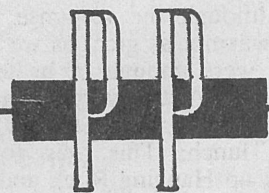
Ivan Gregorich

(že od leta 1952 v Avstraliji na uslugo vsem, ki žele potovati)

Po urah:

Paul Nikolic, Nada Nakova, 48 Pender Street, Thornbury, Vic. 3071 — Tel. 44 6733

Ivan Gregorich, 1044 Doncaster Road, East Doncaster, Vic. 3109 — Tel. 842 1755



TISKARNA

POLYPRINT

(Vic) Pty. Ltd.

1 DODS ST., BRUNSWICK, 3056

Tel. 387 6922

se priporoča Slovencem in slovenskim podjetjem za razna večja ali manjša tiskarska dela.

ČEZ MEJO

savings account. If a foreign citizen has dinars which he has obtained by exchanging foreign currency at an authorized bank, he may use these dinars for purchasing foreign currency for transfer abroad. Foreign means of payment can be exchanged for dinars at exchange bureaux, travel agencies, on international trains and in their restaurant cars, at hotels with an exchange service, at some post offices, etc.

Q: How many dinars can the foreigner carry into and out of the country?

A: The maximum is 1,500 dinars, in notes of 100 dinar and less. Jubilee gold coins with the nominal value of 1,000, 500, 200 and 100 dinars and silver coins of 50 and 20 dinars, struck on the basis of the Decision on the Minting of Gold and Silver coins, passed in 1958, can be brought into the country in unlimited numbers. However, such commemorative coins of gold and silver cannot be taken out without a customs declaration of their previous import, or a bank receipt proving their purchase in Yugoslavia.

Q: What are the regulations concerning motor vehicles?

A: Foreigners who come to the country by car, with or without a caravan or trailer, or by motorcycle, without possessing a carnet, triptych or rose triptych are not obliged to make an insurance deposit for the vehicle. On entering the country they simply make an oral declaration of the vehicle to the customs official, who makes no record of this. The vehicle must be driven out of the country within one year of the date of entry. In justified circumstances, permission may be given for the vehicle to be left for safe-keeping, under customs supervision, after the departure of the person who drove in into the country or after the expiry of the term for temporary import. The procedure for this is laid down by special regulations, applications being dealt with urgently.

Q: What about bringing in yachts and other vessels intended for sport and recreation?

A: Foreign yachts can sail into Yugoslav territorial waters of the Adriatic and in rivers and lakes in Yugoslavia provided they have a navigation permit, which is issued, with the agreement of customs authorities, by the harbourmaster. When a yacht puts into a harbour, after notification of its arrival by its owner, the customs authorities follow the normal procedure on board the vessel. If a yacht is towed into the country by a motor vehicle, as is sometimes the case, it is treated in the same way as any sport boat, that is to say, no record is kept. For yachts brought into the country in this manner, a navigation permit is issued by the harbourmaster at the place of launching.

As already mentioned, sports boats, canoes and similar vessels intended for recreation can be brought in without being registered by the customs authorities. The vessels should be reported to the harbour authorities, but except in the case of powered vessels over three metres in length, no navigation permit is required.

Temporarily imported yachts, dinghies and canoes can be left in the country over the winter in authorized mainas. The owner must inform the appropriate customs office, where a record of it will be kept.

Q: What are the regulations regarding foreign goods in consignment warehouses in Yugoslavia?

A: Foreign goods imported by import-export firms are stored in special warehouses in almost all major cities. Goods such as household appliances, technical goods, automobiles, commercial vehicles, and so on, can be purchased by all persons with foreign means of payment. In view of the wide range of goods available and various concessions, this gives foreigners and Yugoslavs with foreign currency accounts the opportunity of purchasing imported goods on more favourable terms.

Poglavje o klobuku

(Napisal pred leti in leti Fridolin Zolna — eden najbolj poznanih slovenskih humorističnih pisateljev.)

V mestu je od dne do dne več oseb, ki jih ni sram, nego se celo po ulicah kažejo z golo glavo in brez klobuka. Na kmetih bolj vedo, kaj se spodobi. Na kmetih si lahko bos, nikakor pa ne brez klobuka in ga ne boš z glave dal niti v hiši, razen pri južini, pri molitvi ali kadar greš v posteljo spat. Brez klobuka ni možko lice dostojno oblečeno in ako kdo nima klobuka, tako je, kakor da ni cel in da mu manjka del telesa.

Kadar koga na poti zajame nesrečna smrt in mu svojci v blagor njegovi duši in v večni spomin postavijo kraj ceste tablice s sliko njegove nezgode, nikdar ni slika brez klobuka. Lahko, da na sliki ni glave, ako je bila nezgoda taka, da je nesrečniku vzela glavo — klobuk pa je sigurno na sliki. Kakor rečeno — brez klobuka možki ni cel, laže je brez glave. In je klobuk naslikan na čim vidnejšem mestu, kakor sodi njegovemu pomenu, in se klobuk na sliki nikdar ne tišči ponesrečenca, nego leži zase in ločeno, kar pomeni v simboliki narodnega slikarstva, da se je duša ločila od telesa.

Tudi narodna umetnost tedaj kaže izredno pomembnost klobuka v kmečkem življenju tokraj in kolikortoliko celo še onkraj groba.

Kmečkemu fantu je klobuk najodličnejši kras. Svojčas so prihranke vsakega leta žrtvovali, da so si nabavili "zajčke" — tako so nazivali velurje. Pa se odlična vloga klobuka pojavlja tudi v tepežu.

Da je na klobuku sedež boj označujočega peresa, smo povedali že v enem prejšnjih poglavij.

Vrhunec ogorčenosti razodene fant na ta način, da svoj klobuk zabrusi ob tla. S tem pove, da je sedaj vsemu konec in da je pripravljen na skrajne mere. Grozen in nepozaben je pogled, če prično fantje in ob tla mečejo klobuke.

Ob tepežih klobuki silno trpe. Ker je klobuk tako rekoč skoraj najbistvenjši del kmečkega fanta, je baš zoper klobuke obrnjen dober del sovražnosti. Gorje klobuku, če nasprotniku pride v roke! Strahovita usoda ga čaka. Naj je še tako dragocen, sovražnik mu ne bo prizanesel, niti zaslužnil ga ne bo za lastno uporabo, nego kar ga čaka, je mukotrpen pogin — razrezan bo na "pangeljce". Kvečjemu krivce ali brado divje koze si bo zmagovalec obdržal v znak zmage.

Bridke usode, ki v boju preti klobukom, se fantje dobro zavedajo in imam zabeležen primer, ko so fantje v drugo vas šli na boj, da so si vzeli mlajšo moč s seboj zgolj v ta namen, da bo klobuke pobirala s tal in jih reševala sramotnega konca.

Skoraj da je fantom bolj pri srečanju dobrobit klobuka kakor dobrobit kože, večjo mu posvečajo paznost. In če komu prefrigan nasprotnik najprej z glave zbije klobuk — klobuk bolj rahlo sedi kakor glava — bo oni brez klobuka vso svojo skrb posvetil le klobuku in ga lovil po tleh: takrat jo bo pa dobil po buči in bo sramotno premagan.

Klobuk brani vsakdo do zadnje srage. Sramota je fantu, ki se iz boja vrača brez klobuka. Enako kakor na divjem zapadu, če krvoločni Sijuzi komu z glave odluščijo skalp in je prizadetega potem brez skalpa sram v boljše družbo.

Kadar se zgodi, da kateri v boju izgubi klobuk, drugače pa ni poškodovan, si sledeči večer rad zbere četo pomočnikov, da gredo "iskat klobuk". Za iskanje se primerno oborože. Klobuka sicer ne najdejo, pač pa najdejo sinočnje sovražnike. Pa je potem zopet nov boj.

Taka je ta reč s klobuki. Ni kranjske narodne noše, kadar jo sprevaljajo po ljubljanskih ulicah, brez rdeče marle in slavnostno pijanega vriskanja, pa tudi ni kranjskega boja brez klobuka. Ne vem, kaj bo s kranjskim bojem, čim bo klobuk izpodrinjen po kapi.

V avtomobilski nesreči se je dne 9. februarja 1979 smrtno ponesrečil naš ustanovni član in velikodušni podpornik

JAKOB KOROŠEC

Slovenska skupnost v Melbourneu ga bo za vedno ohranila v hvaležnem spominu. Soprog Veri, sinu Jamesu, hčerki Suzani in ostalim članom pokojnikove družine naše globoko sožalje.

Slovensko Društvo Melbourne

ZA POROKO!

75 barvnih fotografij v različnih pozah vključno z albumom samo \$120.00.

Po naročilo pridemo na dom ali v cerkev.

ZA POTNE LISTE!

Izvršimo fotografije v 20 minutah.

Mickey's Studio

9A LOWER PLAZA
SOUTHERN CROSS HOTEL BUILDING
MELBOURNE, 3000
Tel. 63 1650

... želi vsem Slovencem

SREČNO NOVO LETO IN BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE.

POTNIŠKA AGENCIJA IZKUŠNJE MNOGO POMENIJO

Tour World je edina potniška agencija v Avstraliji, ki ima usložbeno profesionalno osebje z mnogoletnimi izkušnjami pri potovanjih. Kadar iščete strokovno zanesljiv nasvet ga boste našli samo pri osebah s takimi kvalifikacijami.

Tukaj navajamo samo nekaj zadev pri katerih vam lahko pomagamo:

- Kako prišedite denar kadar potujete.
- Potovanje v Evropo.
- Prekinitev potovanja v mestih, katera hočete obiskati.
- Dovoz sorodnikov v Avstralijo.
- Priprava vseh potrebnih dokumentov.
- Počitnice na Daljnem vzhodu ali na otokih Pacifika.

Telefonirajte gospodu Kostu Pavloviču pri Tour World International ali pa na zasebni telefon 26 5689. S stiriinajstimi leti izkušenj pri potovanju Vam bo znal odgovoriti.

TOUR WORLD INTERNATIONAL
153 Collins St., Melbourne
Tel. 63 4833 (V bližini Town Hall-a)

QANTAS

IATA

JAT

SPORED ZABAV ZA LETO 1979

Marec 10: Vinska trgatev — igra "BLED".

April 16: Velikonočni ponedeljek — Piknik — igra "TRIGLAV".

Maj 5: Večer naših mamic (samo člani) S.D.M. — igra "DRAVA".

Maj 12: Balinarski ples — igrajo "ODMEVI".

Junij 9: Letni ples S.D.M. — igra "PLANINKA".

Julij 14: Lovska in ribiška veselica — igra "DRAVA".

Avgust 11: Domače koline — igra "SNEŽNIK".

September 1: Večer naših očetov (samo člani S.D.M.) — igra "PLANINKA".

September 8: Spomladanski večer (Kraljica nageljnov) — igra "SAVA".

Oktober 13: Kmečki večer pri vinski kleti — igra "BLED".

November 10: Jubilejna zabava — igra "DRAVA".

December 8: Miklavževanje — igra "SAVA".

December 26: Štefanovanje (piknik z plesom) — igra "TRIGLAV".

December 31: Silvestrovanje — igra "PLANINKA".

Predstavljamo slovensko slikarsko in pleskarsko podjetje

**SUNSHINE PAINTING SERVICE
PTY. LTD.**

62-64 MONASH STREET, SUNSHINE, 3020

Tel. 311 1040, 311 8343

Lastnika: Jakob in Jim Korošec

Svoji k svojim !

BALINARSKE NOVICE

Tekmovanje S.B.Z. Vic., ki se je vršilo na zemljišču S.D.M. dne. 10. dec. 1978 se je končalo z naslednjimi rezultati: Tri prva mesta je dosegla ženska ekipa S.D.M., četvorka moške ekipe in trojka moške ekipe S.D.M., dočim je pri mladincih zasedlo prvo mesto S.D. Planica.

Tabela z rezultati za prvo polovico sezone S.B.Z. Vic., 1978—79:

Ženska ekipa	Točk
S.D.M.	16
S.Z. Geelong	13
S.S.D. Jadran	9
S.D. Planica	9

Moška ekipa — trojka	Točk
S.D.M.	18
S.D. Planica	11
S.Z. Geelong	10
S.S.D. Jadran	8

Moška ekipa — četvorka	Točk
S.D.M.	17
S.S.D. Jadran	16
S.D. Planica	13
S.Z. Geelong	3

Mladinska ekipa	Točk
S.D. Planica	5
S.D.M.	5
S.S.D. Jadran	2
S.Z. Geelong	0

Tekmovanja S.B.Z. Vic., se bodo v drugi polovici sezone vršila pri naslednjih društvih:

- 4. februarja 1979 — S.D.M.
- 18. marca 1979 — Slov. Soc. Društvo Jadran
- 8. aprila 1979 — S.D. Planica
- 22. aprila 1979 — S.Z. Geelong

Balinarski odbor S.D.M. obvešča vse svoje člane, da se je medčlansko balinarsko tekmovanje S.D.M. pričelo 28. in 29. januarja 1979.

Naprošamo vse člane, da se za tekmovanje prijavijo čimprej in tako omogočijo boljši in hitrejši razpored ekip in seveda dober napredek. Novi člani so zelo dobrodošli in bo zanje vsako nedeljo na razpolago eno balinarsko polje in oseba, ki jim bo objasnila in pokazala tehniko igre.

Ta šport je sedaj zelo razširjen in priljubljen vsem starostnim skupinam, tako da, če le imate voljo boste s prakticiranjem uspeli in ne bo dolgo, ko se boste vključili v velika meddruštvena tekmovanja — če to želite.

Baliranje bo za moške razdeljeno v tri kategorije — a, b in c, za ženske in mladino pa samo v eno.

Iz vsake skupine bodo tri prva mesta dobila pokale. Torej hrabro na vaje saj je balinišče odprto vsak četrtek, soboto in nedeljo.

"PAVLIHA" V ZVEZDE GLEDA:

VODNAR

Rojeni od 21. januarja do 19. februarja.

*Pri vodnarjih kri ni voda,
pa te je zato zanj škoda,
saj ves teden boš stradala,
če na klado boš čakala.
Tisti z brki je bolj šik
pa poskočen kakor bik!*



ŽENSKE — Tisti, ki te je lani zalezoval vse leto, bo letos na jesen odpadel kot bukov list. Zasluge za to bo imel brkati, ki ga boš bežno spoznala na daljšem potovanju že spomladi. Obnovila boš nekaj poznanstev, ki so bila že skoraj pozabljena, pa se bo pokazalo, da si storila zelo prav. Zaradi majhne nepredvidnosti boš imela velike sitnosti v zvezi s prometom, a se bo izteklo mnogo bolje, kot bo spočetka kazalo. Tista, ki jo imaš na sumu, da ti hodi v zelje, bo na zimo za vedno izginila iz tvojega življenja.

*Bolj kot vodo viski ceniš,
za izdatke se ne zmeniš,
ker si sam in brez skrbi!
V sredo pa te doleti:
Amorčkov boš, kakšna škoda!
Baj baj viski, zdaj bo voda.*

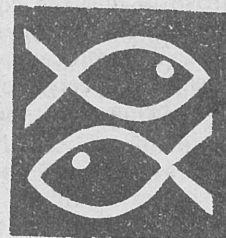


MOŠKI — Brez tveganja tudi letos ne boš dosegel, kar planiraš že tri leta! Odločilno obdobje nastopi aprila, ko boš imel na voljo tri možnosti. Izberi zadnjo in boš prav izbral. Velika previdnost ti bo potrebna na letovanju, ko se boš lotil večjega nakupa. Ubogaj prijateljico, ki si jo doslej zanemarjal, ona ti bo od vseh svetovala najbolje. V srčnih zadevah boš še vedno nezavzetna trdnjava, toda trdnjava ima lahko tudi skrit rov.

RIBI

Rojeni od 20. februarja do 21. marca.

*"Ribica si!" ti bo rekel,
pa se tokrat bo opekel:
boš tako ga zavrtela,
da se mu bo pamet vnela; ti pa splavaj brz drugam,
kajti ta ni nič več sam!*



ŽENSKE — Brez težav boš zavrtela tudi tistega, ki se ti je vse doslej spretno izmikalo. Potem bo on piskal od zaljubljenosti, ti pa boš opravila tudi vražjo preizkušnjo, ki ti je že spodletela, zato ne obupaj! Ognila se boš izkoriščanju s strani zlahte, ne boš več čakala čudeža ob nekem moškem. Krasna bo jesen ob mladih. Videla boš več krajev kot vsa leta doslej.

*Če ob vodi boš čepel,
da bi kakšno ribco ujel,
ti najljubšo bo doma
speljal ribič brez srca!
Pusti lovsko razvedrila
in se brigaj bolj za krila!*



MOŠKI — Ne špekuliraj z devizami, ker se boš opekel! Rajši se bolj posveti ljubezni! Sumljivi bolezenski znak, ki ti poleti nažene strah v kosti, ti v kali prežene zdravnik, zato ne odlašaj s pregledom! Rešene more boš tako vesel, da boš odpustil celo voluharju, ki bo deloval na vikendu. Obeta se ti velika dediščina po samskem sorodniku, ki je že močno v letih in rahlega zdravja.